

---

# Estudio de Mercado

## Servicios relacionados con la acuicultura en Vietnam

Julio 2012

---

Documento elaborado por la Oficina Comercial de  
ProChile en Vietnam

pro|CHILE

## Contenido

<i>I. Identificación del servicio</i> .....	3
<b>1. Nombre del servicio</b> .....	3
<b>2. Descripción del servicio</b> .....	3
<i>II. Descripción general del mercado importador</i> .....	3
<b>1. Tamaño del mercado</b> .....	3
Distribución de las superficies de explotación acuícola .....	3
Distribución de las superficies de explotación acuícola a Enero de 2011.....	4
Crecimiento de las superficies potenciales de explotación acuícola .....	4
<b>2. Crecimiento que ha tenido en los últimos años</b> .....	5
<b>3. Estabilidad política y económica de dicho mercado</b> .....	6
<b>4. Política nacional sobre servicios</b> .....	6
<b>5. Disponibilidad de instrumentos financieros locales para la adquisición de servicios desde el exterior</b> .....	6
<b>6. Políticas respecto de las compras públicas en servicios</b> .....	6
<b>7. Infraestructura disponible</b> .....	7
<b>8. Participación del sector privado en las principales industrias de servicios</b> .....	7
<i>III. Obstáculos a enfrentar por los exportadores de servicios</i> .....	7
<i>IV. Descripción sectorial del mercado importador</i> .....	9
<b>1. Comportamiento general del mercado</b> .....	9
<b>2. Proporción de servicios importados</b> .....	10
<b>3. Principales proveedores externos del servicio</b> .....	10
<b>4. Dinamismo de la demanda</b> .....	10
Fuente: General Statistics Office of Vietnam – Oficina Comercial de Prochile Vietnam .....	11
<i>V. Análisis FODA</i> .....	11
<i>VI. Indicadores de demanda para el servicio</i> .....	12
<i>VII. Otra información relevante sobre el mercado de destino</i> .....	12
<i>VIII. Fuentes de información relevantes en internet</i> .....	12
<i>IX. Sugerencias y recomendaciones</i> .....	13

## IDENTIFICACIÓN DEL SERVICIO

### 1. NOMBRE DEL SERVICIO

Servicios Acuícolas

### 2. DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO

Suministro de servicios de tecnología y equipamiento acuícola a empresas productoras establecidas en Vietnam. Estos servicios pueden estar enfocados tanto en, el cultivo, la cría (control, análisis o asistencia en la cosecha), como en etapas previas del mismo (planificación y puesta en marcha).

## DESCRIPCIÓN GENERAL DEL MERCADO IMPORTADOR

### 1. TAMAÑO DEL MERCADO

La industria de cultivo y procesamiento de alimentos acuícolas ha venido en constante desarrollo en la última década en Vietnam, en especial la que guarda relación con la acuicultura de camarones y pescados, especialmente aquellos correspondientes a la familia *Pangasius* tales como Basa y Tra. En términos de exportación de producto terminado a partir de camarones y pescados mencionados representaron en 2011 exportaciones por US\$ 1.450 millones y US\$1.403 millones respectivamente<sup>1</sup>.

La industria del procesamiento es abastecida no solamente por el mercado interno, sino también por importaciones de pescado entero, las que en 2011 sumaron más de US\$575 millones, US\$ 239 millones más que el año anterior. Sin embargo, gran parte del suministro de esta industria proviene de plantas de cultivo, concentradas en el sur del país, específicamente en el delta del río Mekong que cubre un 12% de la superficie de Vietnam y es la fuente mayor de productos acuícolas del país. En 2008 existían en la zona cerca de 12.000 centros de cultivo acuícolas, la mayoría de ellos de tipo rural<sup>2</sup>.

Distribución de las superficies de explotación acuícola, en miles de ha

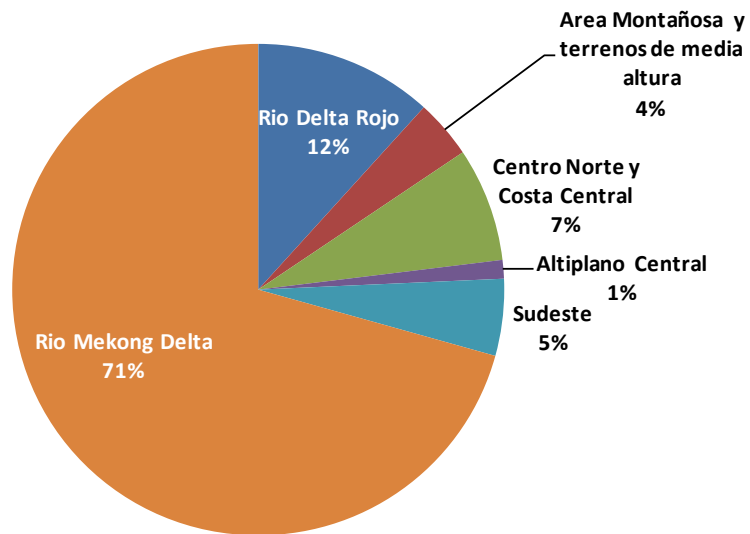
	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>TOTAL</b>	<b>952,6</b>	<b>976,5</b>	<b>1018,8</b>	<b>1052,6</b>	<b>1044,7</b>	<b>1066,0</b>
Rio Delta Rojo	107,8	113,1	117,2	121,2	124,6	125,1
Area Montañosa y terrenos de media altura	31,1	33,8	36,2	37,9	40,0	41,0
Centro Norte y Costa Central	73,6	77,6	78,9	77,9	77,9	79,9
Altiplano Central	8,3	8,5	9,3	10,7	11,4	13,0
Sudeste	51,8	52,3	53,4	52,7	52,0	53,7
Rio Mekong Delta	680,2	691,2	723,8	752,2	738,8	753,3

Fuente: General Statistics Office of Vietnam

<sup>1</sup> TradeMap

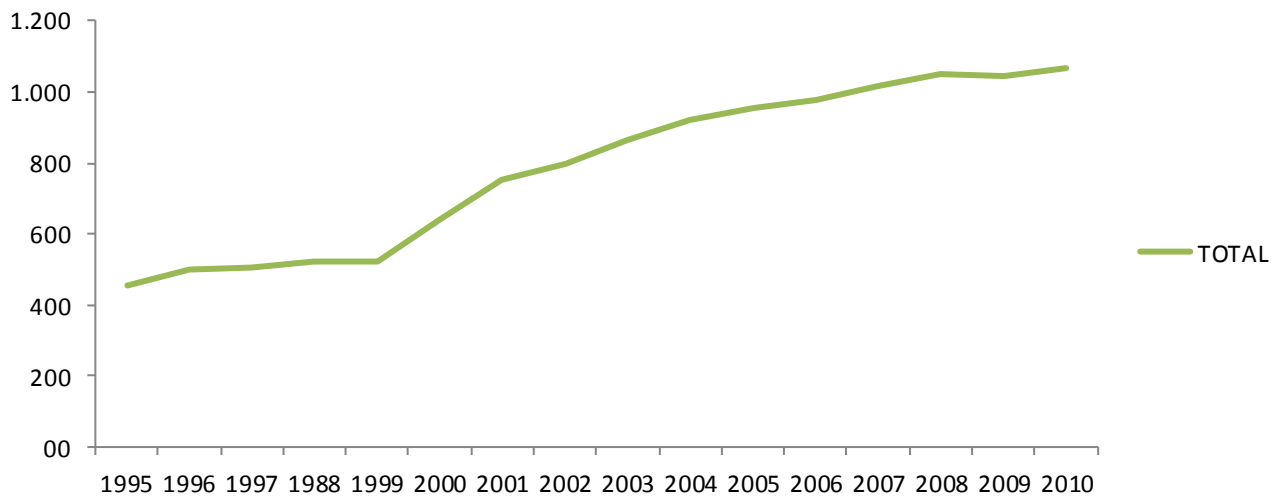
<sup>2</sup> Cuyvers et al. Aquaculture export development in Vietnam and the changing environment: the case of *Pangasius* in the Mekong Delta. (2008). Pág. 4.

DISTRIBUCIÓN DE LAS SUPERFICIES DE EXPLOTACIÓN ACUÍCOLA A ENERO DE 2011



Fuente: General Statistics Office of Vietnam – Oficina Comercial de Prochile Vietnam

CRECIMIENTO DE LAS SUPERFICIES POTENCIALES DE EXPLOTACIÓN ACUÍCOLA EN MILES DE HA

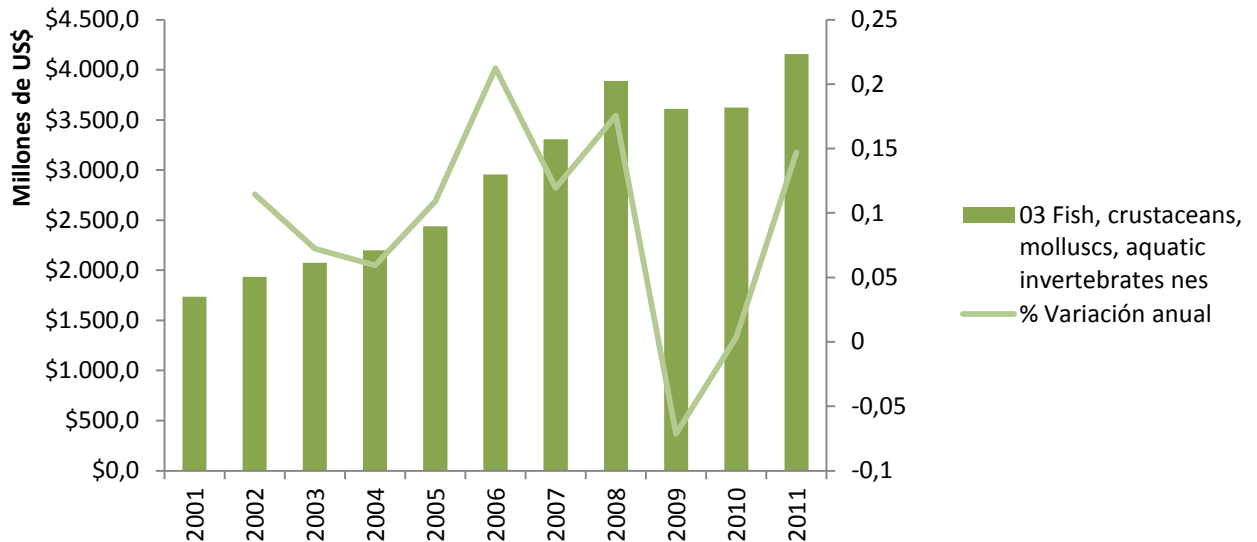


Fuente: General Statistics Office of Vietnam – Oficina Comercial de Prochile Vietnam

## 2. CRECIMIENTO QUE HA TENIDO EN LOS ÚLTIMOS AÑOS

En total Vietnam exportó ese año US\$ 4.155 millones de productos del mar (código 03 del Sistema Armonizado de la Organización Mundial de Aduanas), con un crecimiento anual de 14,7% desde los US\$ 3.623 millones<sup>3</sup> en 2010. Esta misma partida creció entre 2001 y 2011 un 139,4%, desde los US\$ 1.736 millones hace una década.

EVOLUCIÓN DE LAS EXPORTACIONES DE LA PARTIDA 03 (PECES, CRUSTÁCEOS, MOLUSCOS, INVERTEBRADOS ACUÁTICOS Y OTROS) EN MILLONES DE US\$ Y VARIACIÓN PORCENTUAL ANUAL.



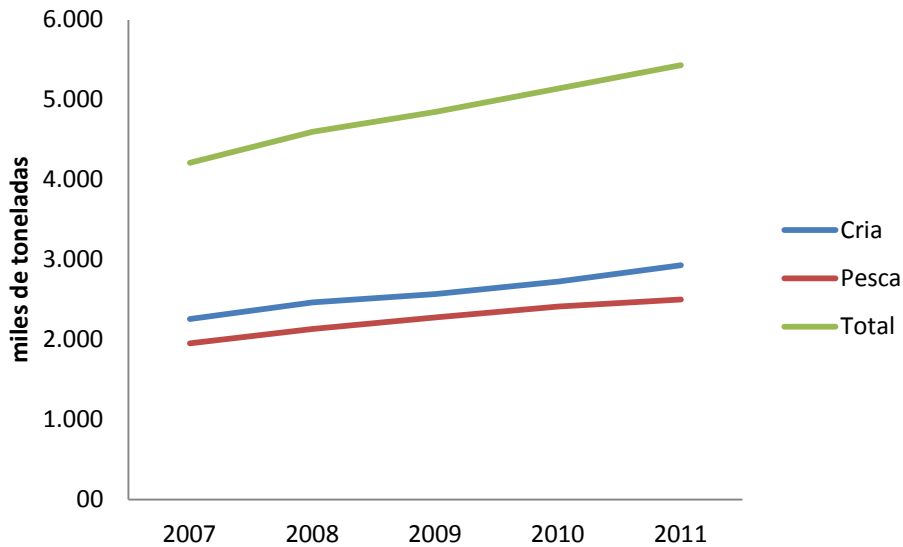
Fuente: TradeMap

En base a estas cifras, es posible estimar que el número de plantas relacionadas a la industria de la acuicultura está en expansión. Dado que imperan barreras legislativas y técnicas de acceso a los mercados internacionales, se requiere un mayor grado de tecnología que garantice la calidad del producto a ofrecer, y por tanto, existe una relación directa entre este crecimiento y la demanda por servicios relacionados, así también por inversión en tecnología y bienes de capital.

Por último, ya que la industria está en proceso de modernización constante, también es posible inferir que la demanda por servicios acuícolas será cada vez mayor.

<sup>3</sup> Ídem.

EVOLUCIÓN DE LA PRODUCCIÓN DEL SECTOR ACUÍCOLA



Fuente: General Statistics Office of Vietnam – Oficina Comercial de Prochile Vietnam

**3. ESTABILIDAD POLÍTICA Y ECONÓMICA DE DICHO MERCADO**

Si bien para algunos productos considerados de lujo se han impuesto barreras a su importación, aquellos destinados a facilitar la producción agrícola<sup>4</sup> no revisten mayor dificultad para entrar al mercado vietnamita. A pesar de esto, se sugiere conocer caso a caso cuales son las normativas que rigen al servicio ofrecido.

**4. POLÍTICA NACIONAL SOBRE SERVICIOS**

No existe una política nacional como tal, sin embargo, como se puede ver en otras partes del mundo, los servicios importados gozan de gran reputación, y en el caso de este rubro los servicios provenientes de Chile son reconocidos sobre todo por la experiencia de nuestro país en acuicultura, destacándose la salmonicultura, miticultura, procesado y manejo sanitario.

**5. DISPONIBILIDAD DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS LOCALES PARA LA ADQUISICIÓN DE SERVICIOS DESDE EL EXTERIOR**

En Vietnam no es difícil conseguir financiamiento para proyectos acuícolas, sin embargo la alta tasa de interés bancario limita su entrega solo a aquellos que ofrezcan un retorno superior. Durante el segundo trimestre de 2012, el Banco Central de Vietnam (también conocido como Banco Estatal) ha reducido en cuatro oportunidades la tasa de interés, desde un 14% a un 9% como medida para estimular actividades productivas y contener la inflación que en 2011 fue de 18,58%.

Las empresas vietnamitas con intenciones de obtener financiamiento vía deuda, sólo pueden hacerlo a través de bancos con presencia en el país y los préstamos deben ser exclusivamente en moneda local (VND).

**6. POLÍTICAS RESPECTO DE LAS COMPRAS PÚBLICAS EN SERVICIOS**

<sup>4</sup> En Vietnam las normas que rigen a la industria acuícola son elaboradas y supervisadas por el Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural.

Desde 1992 Vietnam ha iniciado una senda de privatización de empresas públicas, y entre ellas también han pasado al control privado las dedicadas a la acuicultura, ejemplo de esto es lo ocurrido con la compañía Agifish, la cual, en el año 2001 se convierte en una empresa sociedad anónima luego de haber estado bajo la dirección del Ministerio de Agricultura por más de 20 años, logrando prósperos resultados durante los siguientes años, logrando en 2011 estar dentro de las principales empresas exportadoras de Pangasius y productos del mar en Vietnam. No obstante, el grado de eficiencia está por debajo de los estándares aceptables para una industria propiamente competitiva nivel mundial.

## 7. INFRAESTRUCTURA DISPONIBLE

Si bien existen empresas con centros de cultivo de primer nivel, en total estas son muy pocas y muchas aún están en proceso de expansión. La pesca y cultivo artesanal, con muy bajo nivel de infraestructura, satisfacen la demanda interna mientras que las exportaciones son hechas por industrias con un grado de inversión mayor.

El nivel de desarrollo de éstas está estrechamente ligado a las exigencias del mercado objetivo, así como a la naturaleza de la especie en cultivo. En general las granjas de cultivo están muy cerca del lugar de procesamiento, especialmente para especies más delicadas como el camarón, donde la calidad se ve afectada al interrumpirse la cadena de frío al procesar.

En el caso industrial, las granjas de cultivo corresponden a un conjunto de piscinas de entre 10.000 a 15.000 m<sup>2</sup> a las que se les bombea agua (dulce o salada) directamente desde la fuente en algunos casos o con tratamiento de depuración en otros.

## 8. PARTICIPACIÓN DEL SECTOR PRIVADO EN LAS PRINCIPALES INDUSTRIAS DE SERVICIOS

Los agentes que otorgan servicios ligados a suministro de tecnologías y equipamiento acuícola son en su mayoría provenientes del sector privado. Usualmente en las plantas de procesamiento se utilizan tecnologías japonesas o europeas, y su mantención queda a cargo de las empresas que las proveyeron o se capacita a personal local para cumplir esta tarea.

## III ■ OBSTÁCULOS A ENFRENTAR POR LOS EXPORTADORES DE SERVICIOS

El principal obstáculo en Vietnam es la competencia y la naturaleza del mercado. Dada la larga tradición de cultivo de especies como los de la familia de los Pangásidos (Pangasius) o Carídeos (Camarones), en gran parte de la zona sur del país, especialmente en el delta del río Mekong, se pueden encontrar grandes extensiones de tierra destinada su cultivo, en su mayoría pequeñas granjas rurales y familiares basadas en extensiones de no más de una hectárea inundada, por tanto es un mercado altamente atomizado.

Sin embargo, ya que la producción destinada a la exportación requiere estándares de calidad elevados, solamente aquellas empresas con procesos de cultivo certificados pueden suplir las necesidades de mercados exigentes (como el japonés donde en su mayoría los alimentos se consumen crudos) y por tanto se requieren técnicas de cultivo, recolección y procesado más avanzadas. En Vietnam solo una pequeña cantidad de

empresas cuenta con el equipamiento suficiente como para cumplir con las regulaciones para abastecer esos mercados. El origen de la tecnología usada actualmente, es japonés, estadounidense y europeo (Alemania, Holanda, Dinamarca, entre otros).

El otro obstáculo con que se enfrenta un exportador de servicios, es que muchas empresas obtienen licencias y permisos para establecerse en ciertos territorios a cambio de dar trabajo a la población local, y por tanto muchos de los eslabones de la cadena de valor, aun cuando podrían ser remplazados por equipamiento más avanzado, todavía son operados por mano de obra vietnamita.

El idioma es un obstáculo importante en este país, ya que no todos hablan inglés, y por otra parte el nivel de aplicación real de la educación adquirida es transversalmente muy bajo, por lo que se recomienda enfocar parte de los esfuerzos en capacitar a los trabajadores y en especial a los mandos medios, además de incentivarlos a dejar de lado la cultura en que todo trabajo a medio terminar se considera trabajo terminado.

Obstáculos	Si	No	Observaciones
Presencia de Monopolios		✓	Demanda interna altamente atomizada. Demanda externa más concentrada.
Fijación de tarifas para los servicios		✓	
Regulaciones restrictivas sobre protección al consumidor, seguridad y salud	✓		
Prohibición a los extranjeros de publicitarse		✓	
Restricciones sobre el tipo de entidad legal	✓		
Requisitos de presencia comercial	✓		
Requisitos de autorización por autoridades locales	✓		
Requisitos de licencia	✓		
Requisitos de experiencia previa		✓	
Restricciones cambiarias	✓		Acceso al Crédito solo en moneda local con Banco locales
Requisitos de transferencia tecnológica	✓		
Obligación o prohibición de asociarse con profesionales locales		✓	
Requisitos de licencias, estándares y calificaciones	✓		
Requisitos de idioma	✓		
Adopción de estándares éticos	✓		
Subsidios a firmas locales	✓		Ligada a la contratación y apoyo a la comunidad local
Acuerdos de reconocimiento mutuo de títulos y certificados	✓		



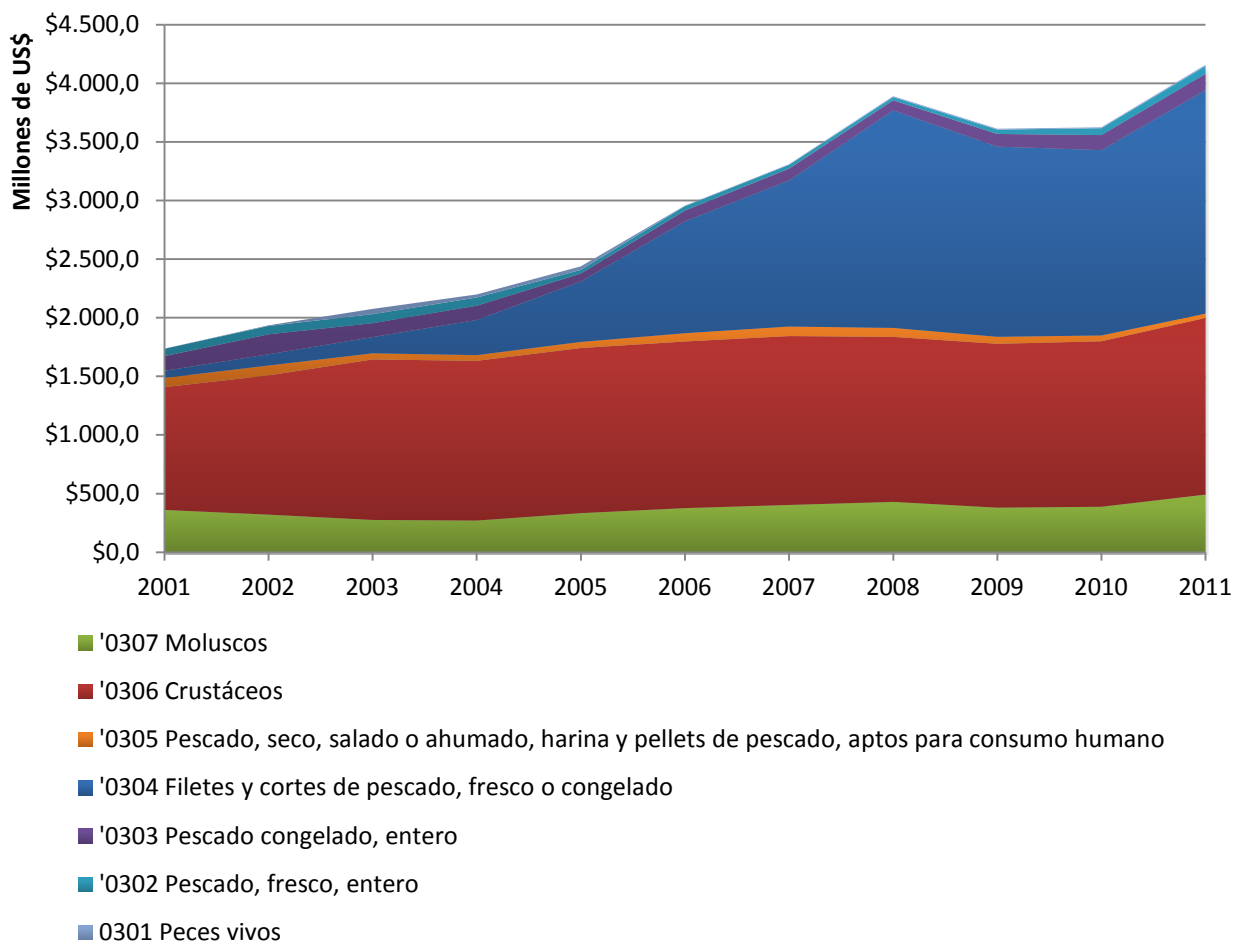
# IV. DESCRIPCIÓN SECTORIAL DEL MERCADO

## IMPORTADOR

### 1. COMPORTAMIENTO GENERAL DEL MERCADO

Los productos acuáticos se encuentran entre los productos de exportación dominantes en Vietnam y constituyen una fuente importante de ingresos y de oportunidades de empleo<sup>5</sup>. En la última década, el éxito del sector ha fomentado la inversión local y extranjera, y con ello el desarrollo tecnológico de toda la industria. Entre las especies más explotadas se encuentran los pangásidos, familia de peces que incluye a la Basa (*Pangasius bocourti*) y Tra (*Pangasius hypophthalmus*).

EVOLUCIÓN POR AÑO DE LAS EXPORTACIONES DESDE VIETNAM RELACIONADAS A LA ACUICULTURA, POR PARTIDA, EN MILLONES DE US\$.



Fuente: Trade Map – Oficina Comercial ProChile Vietnam

<sup>5</sup> Le Nguyen Doan Khoi. Description of the Pangasius value chain in Vietnam. (2007)

A pesar de que la exportación de filetes y cortes de pescado ha venido en continuo aumento desde los US\$ 515 millones en 2005 a los US\$ 1.906 a fines de 2011 (crecimiento de un 270% en el periodo), Vietnam aún sigue exportando gran cantidad de su producción como productos de baja calidad y con poco valor agregado.

Además se incurren en malas prácticas como la adición en exceso de fosfato, con el fin de aumentar el volumen de agua en los filetes, y con ello su peso en forma fraudulenta. Esta acción genera peces de baja calidad que liberan mucha agua al momento de ser descongelados<sup>6</sup>. Por otra parte existe una política de abuso descontrolado de antibióticos.

Dados los estándares que imponen los mercados extranjeros, estas prácticas deberán ser abolidas en el mediano plazo, requiriéndose nuevas técnicas y tecnologías de cultivo que permitan prescindir de cualquier tipo de adulteración no permitida en estos nuevos destinos.

## 2. PROPORCIÓN DE SERVICIOS IMPORTADOS

Aun cuando no existen cifras que indiquen cual es la proporción de servicios importados, si se puede afirmar que gran parte del equipamiento y tecnologías de las empresas de primera categoría es importado, sin embargo, su operación y mantención se hacen a nivel local, con personal capacitado para ello.

Las empresas que tienen la capacidad para poder usar dichas tecnologías por el momento son muy pocas y si se considera el universo de todas las compañías relacionadas a esta industria, el uso de tecnologías y servicios extranjeros no supera el 3%, aun cuando existen altas perspectivas de crecimiento.

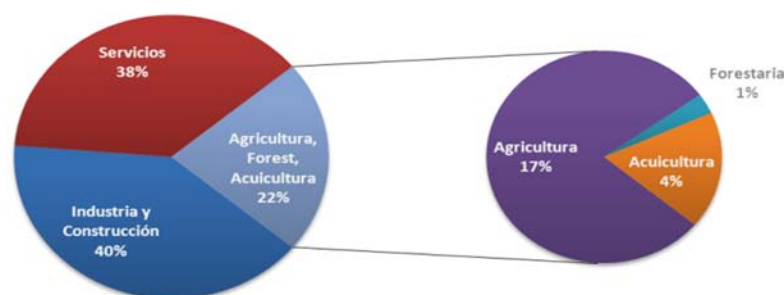
## 3. PRINCIPALES PROVEEDORES EXTERNOS DEL SERVICIO

Las tecnologías usadas provienen principalmente de Japón, Alemania, Holanda, Dinamarca y Estados Unidos. Estas se basan en equipos para recolección y procesamiento de peces, ductos de agua y oxigenación, además de técnicas de cultivo y supervisión de operaciones y procedimientos.

## 4. DINAMISMO DE LA DEMANDA

Si bien no se puede hablar de un mercado vertiginoso, el rápido crecimiento económico de Vietnam es sin duda el reflejo del aumento en la capacidad productiva del país, por cierto también relacionado con la evolución de las industrias ligadas a la acuicultura.

### PARTICIPACIÓN DE LOS PRODUCTOS DEL MAR Y DE LA ACUICULTURA EN EL PIB



<sup>6</sup> **Goncalves & Duarte.** Do phosphates improve the seafood quality? Reality and legislation. Pan-American Journal of Aquatic Sciences (2008) pág. 238.

Fuente: General Statistics Office of Vietnam – Oficina Comercial de Prochile Vietnam

En 2011, El Producto Interno Bruto de Vietnam fue de USD 111 billones. El grupo compuesto por la Agricultura, y la industria Forestal y Acuicultura generó el 22% de total del PIB, de los cuales un 4% pertenece al sector Acuícola.

Se espera que en los próximos años esta industria se consolide y a medida que la mano de obra se vaya encareciendo, se masifique el uso de tecnologías que aumenten la productividad de los centros de cultivo, a través de un proceso de automatización de las plantas de producción. Esta consolidación significará, por ejemplo, el fin de las pequeñas granjas familiares, para dar lugar empresas que agrupen varias hectáreas de piscinas de cultivo, creando eficiencias en la reducción de costos y optimizando la producción.

## V ■ ANÁLISIS FODA

### Fortalezas

- Desarrollo sostenido de la industria
- Superficies potenciales de explotación en constante crecimiento

### Oportunidades

- Mercado internacional en desarrollo a un nivel primario
- Dado el crecimiento sostenido de la industria se requiere nueva y mejor tecnología, mejora de procesos, servicios relacionados
- Servicios importados gozan de gran reputación
- Debido a problemas macro y micro económicos que afectan Vietnam, el gobierno ha impulsado políticas que incentivan el ingreso de inversión extranjera en sectores industriales tales como el acuícola

### Debilidades

- Bajo nivel de productividad
- Estándares bajos de eficiencia
- Alta tasa de interés limita el acceso a financiamiento
- Infraestructura limitada
- Mano de obra poco calificada la cual es necesario capacitar

### Amenazas

- Problemas a nivel macro y microeconómico, reflejados en el déficit en la Cuenta Corriente y Balanza comercial, alta inflación y problemas de liquidez
- Controles sanitarios aún deficientes que podrían inducir al abuso de químicos
- Mercados objetivo poco diversificado
- Ausencia de políticas dirigidas a la sustentabilidad ambiental
- Alta corrupción<sup>7</sup>

## VI. INDICADORES DE DEMANDA PARA EL SERVICIO

Relacionado con el punto anterior, los niveles de consolidación de la industria constituyen un indicador bastante confiable de la demanda del servicio. Este indicador se puede reflejar en la proporción de empresas de primer nivel versus las pequeñas granjas familiares, aquellas que establecen estándares de calidad para acceder a mercados externos y aquellas que no lo hacen.<sup>7</sup>

En este caso, también se puede considerar un indicador confiable a la tasa de crecimiento, y nivel de exportaciones de la producción (versus la producción total).

## VII. OTRA INFORMACIÓN RELEVANTE SOBRE EL MERCADO DE DESTINO

### Ferías:

The Viet Nam International Fisheries Exhibition (Vietfish) – Ho Chi Minh City, June 26-28 2012  
ILDEX Vietnam - Ho Chi Minh City, March 27-29, 2014

## VIII. FUENTES DE INFORMACIÓN RELEVANTES EN INTERNET

**Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural**  
<http://www.mard.gov.vn>

**Directorate of Fisheries**  
<http://www.fistenet.gov.vn/>

**Vietnam Association of Seafood Exporters and Producers**  
<http://www.vasep.com.vn/>

**Office of the National Assembly**  
[www.na.gov.vn](http://www.na.gov.vn)

<sup>7</sup> Vietnam se presenta como el país Nro. 112 en el Ranking de Transparencia elaborado por Transpency International, ocupando el lugar 21 en la Región (Asia Pacífico)

Ministry of Foreign Affairs

[www.mofa.gov.vn](http://www.mofa.gov.vn)

Ministry of Natural Resources and Environment

[www.monre.gov.vn](http://www.monre.gov.vn)

General Statistics Office (GSO)

[www.gso.gov.vn](http://www.gso.gov.vn)

OFCO Seafood from Vietnam

<http://ofco.info/inspection/?module=statistic>

## IX. SUGERENCIAS Y RECOMENDACIONES

Dado el crecimiento que se proyecta para este mercado, existen oportunidades ligadas a la entrega de servicios acuícolas en el área de los servicios de capacitación de personal, servicio de salud acuícola y en el área de manejo de cultivo y planificación.

Por otra parte, se recomienda conocer y entender la cultura de trabajo vietnamita, y sobre todo el generar una red de contactos suficiente antes de instalarse en el país, que permita generar confiabilidad, algo que en Asia se entiende como básico antes de llevar a cabo cualquier tipo de negocio, además de conocer caso a caso las normativas y regulaciones particulares del servicio ofrecido.

Chile es capaz de posicionarse como un agente determinante en la oferta de servicios relacionados, equipo, insumo y maquinaria. Chile debe demostrar y hacer uso de sus fortalezas, tales como el desarrollo sostenido de la industria, la orientación hacia la sustentabilidad ambiental y la alta incorporación y liderazgo de tecnología aplicada.

A su vez, Vietnam se presenta como un mercado en desarrollo y crecimiento, donde los nuevos productos y sistemas adaptados a la realidad actual son de interés. Para esto, es fundamental generar una marca país y utilizar el reconocimiento de los mercados internacionales que posicionan a Chile como un país con experiencia en salmicultura y miticultura, procesado y manejo sanitario, procesos que son de interés en un mercado en desarrollo y crecimiento como Vietnam, además de los procesos de alimentación, procesos de planta, cadena de frío, certificaciones y estándares de calidad son necesarios, valorados y gozan de buena reputación.

A su vez, el sector exportador debe demostrar el desarrollo tecnológico y sus capacidades competitivas en este aspecto. Para esto es fundamental generar un grupo de empresas relacionadas a la industria y complementarias con el fin de desarrollar una misión de reconocimiento de mercado y oportunidades, conocer a la contraparte, sus características, fortalezas y debilidades. Eventualmente incentivar alianzas estratégicas entre innovadores chilenos y contrapartes de mercados interesados y de interés, establecer una plataforma, ser y hacerse parte del mercado con fuerte presencia país.